SCHAEFFLER

VAT reg.nr.: DE291636029

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91000733	IT04888850729

03 GIU 2024

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight: Porto franco/ Free; Porto assegnato / Not Free

7 Consegna / Delivery: Ferrovia/ Rail; Trasportatore/ Carrier; Trasporto / Freight; Mezzo vostro/ Other Vehicle; Espresso/ Express; Mezzo proprio/ Own Vehicle

Incoterms: DAP Modugno

3 Consegna n./ Delivery Note No.: 27303383

4 Data spedizione/ Shipping Date: 31.05.2024

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550004721901			PJSFAH-PLL5 Vitai Mihály	+3652581214	24466	313221

"Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"

19 Codice destinazione/ Shipping Code: Optimus '92 Kft
Autocarro / Dedicato

20 Porto franco/ Free: X
Porto assegnato/ Not Free

23/24 Lordo/ Gross: 210,0 KG
Netto/Net: 173,5 KG
Peso totale/Total Weight

21 Imballaggio/ Packing: 1 x TBA-500273, 16 x TBA-520880, 1 x TBA-500274

22 Specifica di destinazione/: 29339272

26 Destinazione Receiving Location: 14248

25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address

383260

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione / Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Qtà Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112673	F-563739.04.LTR1-H84#S105 Anello esterno 084568747-4350-12	1.680	PZ	27303383/10

Ricevuto.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of origin
550004721901	0096430692	1.680 PZ	Ungheria

Quantità dichiarata: 1680
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 3.6.24
Firma

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	172085177	173,5 KG	210,0 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	

Articolo 084568747-4350-12 F-563739.04.LTR1-H84#S105 Quantità: 1680 PZ

Gestione imballaggi a rendere

1,000	P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ	002095866-0000	TBA-500273
16,000	P-14-R4315-1 SLC BL-VDA-400X300X147.5-PP	012795267-0000	TBA-520880
1,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	000984477-0000	TBA-500274

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,
www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 636 029
General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRB 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO), Claus Bauer, Andreas Schick, Dr. Astrid Fontaine, Jens Schüler, Dr. Stefan Spindler, Uwe Wagner, Matthias Zink
Bank accounts: EUR: IBAN DE35760800400121046400 (BIC/SWIFT COBADEFF), USD: IBAN DE42501108006161304859 (BIC/SWIFT CHASDEFXXXX)

1 Absender ((Name, Anschrift, Land) / Sender (Name, Address, Country)

Lieferantennr. / Supplier No. 91000733

Schaeffler Debrecen Kft.

Hatar ut 1/D.
HU-4031 Debrecen

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
CMR

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Page 1 / 1

88246603

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Consignee (Name, Address, Country)

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Carrier (Name, Address, Country)

Optimus '92 Kft

Huszár Gál út 54
HU-4033 Debrecen

3 Auslieferungsort des Gutes / Place designated for delivery of goods

Ort/Place: Modugno

Land/Country: Italy 14248

17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Successive Carriers (Name, Address, Country)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Place and Date of Acceptance of Goods

Ort/Place: Debrecen

Land/Country: Hungary

Datum/Date: 31.05.2024

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Reservations of Carriers

5 Beigefügte Dokumente / Documents Enclosed

O Commercial Invoices
O AE

6 Kennzeichen und Nr. / Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke / No. of Packages	8 Art der Verpackung / Type of Packaging	9 Bezeichnung des Gutes / Description of Goods	10 Statistiknummer / Statistical Number	11 Bruttogewicht (kg) / Gross Weight (kg)	12 Volume (m³) / Volume (m³)
0029338625	3	TBA-500273		84822000	611,70	0,651
0029339272	1	TBA-500273			210,00	0,217
Total:	4	Packing			821,70	0,868

Bez.s. Nr.9 / Descr. No.9	Gefahrzettelmuster-Nr. / Hazard Label No.	UN-Nummer / Number UN	Verp.-Gruppe / Packaging Group

19 zu zahlen vom: / To Be Paid By:

	Absender / Sender	Währung / Currency	Empfänger / Consignee
Fracht / Transportation Charges			
Ermäßigungen / Reductions -			
Zwischensumme / Subtotal			
Zuschläge / Supplement			
Nebengebühren / Additional Fees			
Sonstiges / Others +			
Zu zahlende Gesamt- / Total to Pay			

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Sender's Instructions for Customs, etc.

DELIVER WITH DELIVERY NOTE ONLY
CONTACT PERSON/POINT OF DISPATCH
PJSFAH-PLL5 Mihaly Vitai
TEL: +3652581214 FAX:

14 Rückerstattung / Reimbursement

15 Frachtzahlungsanweisung / Payment of Freight Charges

DAP Modugno

20 Besondere Vereinbarungen / Special agreements

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via del 70026 Modugno (BA)

21 Ausgefertigt in / Established in: Debrecen

am / at: 31.05.2024

24 Gut empfangen / Goods received

am / at: 03 GIU 2024

Datum / Date

22 Schaeffler Debrecen Kft.
Hatar ut 1/D.
4031 Debrecen

Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature and Stamp of Sender

23 OPTIMUS 92 KFT (73) 4030 Debrecen, Rigó u. 4. Fuvarozási engedélyszám: 19-09-001848

Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature and Stamp of Carrier

Unterschrift und Stempel des Empfängers / Signature and Stamp of Consignee

"Con riserva di verifica sulqualità e quantità"

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung / Calculation of distance

von/from	bis/to	km

26 Contract Partner of Carrier

27

	Plate Number	Net Load in kg
Kfz	AAAO-0973	
Anhänger		

Paletten-Absender - Paletts Sender

Type	Number	No Exchange	Exchange
Euro Pallet			
Gitterbox			
Single Pallet			

Confirmation of Recipient/Date/Signature

Paletten-Empfänger - Paletts Consignee

Type	Number	No Exchange	Exchange
Euro Pallet			
Gitterbox			
Single Pallet			

Confirmation of Driver/Date/Signature

Used App. No. O National O Bilateral O EG O CEMT